



CỤC ĐĂNG KIỂM VIỆT NAM
VIETNAM REGISTER

ĐỊA CHỈ: 18 PHẠM HÙNG, HÀ NỘI
ADDRESS: 18 PHAM HUNG ROAD, HA NOI
DIỆN THOẠI/ TEL: (84) 4 3 7684701
FAX: (84) 4 3 7684779
EMAIL: vr-id@vr.org.vn
WEB SITE: www.vr.org.vn

Ngày 10 tháng 03 năm 2011
Số thông báo: 006TI/11TB

Nội dung: Quy định về xả thải rác từ tàu trong khu vực đặc biệt theo Phụ lục V, Công ước MARPOL 73/78, có hiệu lực với vùng biển Ca-ri-bê mở rộng.

Kính gửi: Các Chủ tàu/ Công ty quản lý tàu
Các Chi cục Đăng kiểm tàu biển

Theo quy định của Tổ chức Hàng hải quốc tế (IMO), từ ngày 01 tháng năm năm 2011, các yêu cầu về xả thải rác trong các khu vực đặc biệt, thuộc phạm vi áp dụng Phụ lục V - “Các quy định về ngăn ngừa ô nhiễm do rác thải từ tàu” của Công ước quốc tế về ngăn ngừa ô nhiễm do tàu gây ra (MARPOL 73/78), sẽ có hiệu lực áp dụng đối với vùng biển Ca-ri-bê mở rộng.

Tại khóa họp thứ 60, được tổ chức trong tháng ba năm 2010, Ủy ban Bảo vệ môi trường biển (MEPC) của IMO đã thống nhất đánh giá vùng biển Ca-ri-bê mở rộng đã được trang bị đầy đủ các phương tiện thích hợp để tiếp nhận rác thải từ tàu, phù hợp với yêu cầu về xả thải rác trong các khu vực đặc biệt theo quy định của Phụ lục V, Công ước MARPOL 73/78. Do đó, MEPC đã đồng ý việc áp dụng các quy định liên quan về xả thải rác trong các khu vực đặc biệt đối với vùng biển Ca-ri-bê mở rộng từ ngày 01 tháng năm năm 2011.

Phụ lục V của Công ước MARPOL 73/78 quy định trong các khu vực đặc biệt, như vùng biển Ca-ri-bê mở rộng, việc xả thải rác từ tàu phải tuân thủ các yêu cầu sau:

1. Cấm thải xuống biển các loại chất thải sau:

a. Tất cả các loại chất dẻo, bao gồm cả nhưng không chỉ hạn chế các loại dây bằng sợi tổng hợp, các loại lưới đánh cá bằng sợi tổng hợp, các loại bao gói đựng rác bằng nhựa và tro của lò đốt các sản phẩm nhựa có thể chứa các chất độc hại hoặc cặn kim loại nặng; và

b. Tất cả các loại rác khác, bao gồm cả các sản phẩm giấy, giẻ, thủy tinh, kim loại, chai lọ, đồ sứ, vật liệu kê, chèn, lót, đóng gói hàng;

2. Ngoại trừ trường hợp nêu ở mục 3. dưới đây, việc thải đồ ăn thừa phải được thực hiện càng xa bờ càng tốt, nhưng trong mọi trường hợp chỉ được phép thải cách bờ gần nhất tối thiểu là 12 hải lý.

3. Việc thải đồ ăn thừa đã được đưa qua máy nghiền hoặc xay trong vùng biển Ca-ri-bê mở rộng phải được thực hiện càng cách xa bờ càng tốt, nhưng trong mọi trường hợp chỉ được phép thải cách bờ gần nhất tối thiểu là 3 hải lý. Đồ ăn thừa đã được nghiền hoặc xay như vậy phải có khả năng qua được lưới lọc với kích thước lỗ không quá 25 mm.

Vùng biển Ca-ri-bê mở rộng, theo định nghĩa tại điều 2, mục 1, của Công ước về bảo vệ và phát triển môi trường biển vùng biển Ca-ri-bê mở rộng (Cartagenade Indias năm 1983), là vùng vịnh Mê-hi-cô và bản thân biển Ca-ri-bê, bao gồm các vịnh và biển trong đó, và một phần của Đại Tây Dương trong phạm vi ranh giới tạo bởi vĩ tuyến 30^0 bắc từ Flo-ri-đa kéo về phía đông đến kinh tuyến $77^030'$ tây, tiếp đó là đường thẳng đến ranh giới giữa vĩ tuyến $7^020'$ bắc và kinh tuyến 50^0 tây, tiếp đó là đường thẳng kéo về phía tây - nam đến đường ranh giới phía đông của vịnh Gui-a-na thuộc Pháp.

Chúng tôi xin thông báo để các Quý Cơ quan lưu ý áp dụng theo đúng quy định.

Thông báo kỹ thuật này được nêu trong mục: *Thông báo của VR/ Thông báo kỹ thuật TB* của trang tin điện tử của Cục Đăng kiểm Việt Nam: <http://www.vr.org.vn>

Nếu Quý Cơ quan cần thêm thông tin về vấn đề nêu trên, đề nghị vui lòng liên hệ:

Cục Đăng kiểm Việt Nam, Phòng Tàu biển

Địa chỉ: 18 Phạm Hùng, Từ Liêm, Hà Nội

Điện thoại: + 4 37684701 (số máy lẻ: 530)

Fax: +4 37684722

Thư điện tử: bangph@vr.org.vn

Xin gửi đến các Quý Cơ quan lời chào trân trọng./.

KT. TRƯỞNG PHÒNG TÀU BIỂN

PHÓ TRƯỞNG PHÒNG

Nơi nhận:

-Nhu trên;

-QP, TB, CTB, CN, VRQC, TTTH;

-Lưu QP, TB./.

Phạm Hải Bằng